



Beneficjent: Miejskie Centrum Kultury w Czarnkowie
Nazwa Projektu: Digitalizacja kina „Światowid” w Czarnkowie
Numer Projektu: WND-RPWP.0001.00-30012/11

nr sprawy: MCK.271.1.2013

Zamawiający: Miejskie Centrum Kultury w Czarnkowie

Czarnków, dnia 2013-06-19

Do wszystkich Wykonawców

Zawiadomienie o wyborze najkorzystniejszej oferty

Działając na podstawie art. 92 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z póź. zm.) informuję, że w postępowaniu o udzielenia zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na: „Digitalizację kina „Światowid” w Czarnkowie”, numer ogłoszenia BZP: 191988 - 2013; data zamieszczenia: 16.05.2013; wybrano jako najkorzystniejszą ofertę **CINE PROJECT POLSKA Sp. z o.o.**, ul. Tomaszewskiego 11, 60-692 POZNAŃ oferującego wykonanie zamówienia za cenę 339.234,00 zł.

Uzasadnienie wyboru: najkorzystniejsza oferta.

Streszczenie oceny i porównania ofert:

Nr oferty	Nazwa i adres wykonawców, którzy złożyli oferty	Oferowana cena (z VAT) [zł]	Liczba punktów w kryterium cena 100%	Łączna punktacja
1	KINO DIGITAL Sp. z o.o. Ul. Wólczyńska 133 m. 327 01-919 WARSZAWA	328.779,00 zł	Oferta odrzucona	
2	CINE PROJECT POLSKA Sp. z o.o. Ul. Tomaszewskiego 11 60-692 POZNAŃ	339.234,00 zł	100	100
3	ProAUDIO-AVT Sp. z o.o. Ul. Graniczna 89A 54-530 WROCŁAW	435.395,40 zł	77,91	77,91

Umowa może zostać zawarta w terminie, nie krótszym niż 5 dni od otrzymania zawiadomieniem o wyborze oferty, przesłanego za pomocą faksu lub drogą elektroniczną albo po 10 dniach jeśli zawiadomienie zostało przesłane w inny sposób. Po upływie tego terminu, proszę wybranego Wykonawcę o skontaktowanie się Miejskim Centrum Kultury w Czarnkowie Tel. 67 255 25 90, w celu podpisania umowy.

Zawiadomienie o odrzuceniu oferty Wykonawcy z postępowania

Dyrektor Miejskiego Centrum Kultury w Czarnkowie, na podstawie art. 92 ust. 1 pkt. 2 ustawy PZP, zawiadamia, że oferta Wykonawcy: KINO DIGITAL Sp. z o.o.; ul. Wólczyńska 133 m. 327; 01-919 WARSZAWA, złożona w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na: „Digitalizację kina „Światowid” w Czarnkowie”, numer ogłoszenia BZP: 191988 - 2013; data zamieszczenia: 16.05.2013; została odrzucona z następujących przyczyn prawnych i faktycznych.

Uzasadnienie prawne:

Podstawę prawną działania Zamawiającego stanowi naruszenie art. 89 ust. 1 pkt. 2 ustawy prawo zamówień publicznych. „Zamawiający odrzuca ofertę, jeżeli jej treść nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia ...”



Beneficjent: Miejskie Centrum Kultury w Czarnkowie
Nazwa Projektu: Digitalizacja kina „Światowid” w Czarnkowie
Numer Projektu: WND-RPWP.06.02.03.30.01.2.11

nr sprawy: MCK.271.1.2013

Zamawiający: Miejskie Centrum Kultury w Czarnkowie

Uzasadnienie faktyczne:

Zamawiający stwierdził, że Wykonawca KINO DIGITAL Sp. z o.o.; ul. Wólczyńska 133 m. 327; 01-919 WARSZAWA, **nie złożył** w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 14 czerwca 2013 roku do godz. 14:30**, pomimo wcześniejszego wezwania, **wyjaśnień w formie pisemnej** – brak podpisu na dokumencie.

Ponadto w toku prowadzonego postępowania, po wcześniejszym wezwaniu Wykonawcy do uzupełnienia dokumentów, **w odniesieniu do warunku wiedzy i doświadczenia Zamawiający stwierdził:**

Zgodnie z zapisem SIWZ, Rozdział XI, pkt. 2.2. dotyczącym **posiadania wiedzy i doświadczenia**, Wykonawca musi wykazać, iż w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie wykonał, co najmniej **dwie dostawy kinowego sprzętu cyfrowego** (w tym: cyfrowy projektor kinowy, odpowiedni serwer kinowy, obiektyw, lampa, procesor wizyjny – skaler, laptop lub panel sterujący, zestaw do projekcji 3D w systemie pasywnym, okulary do projekcji 3D) o łącznej wartości co najmniej 450.000,00 zł brutto.

W toku badania oferty, Zamawiający stwierdził w referencjach wystawionych przez Państwowe Muzeum Etnograficzne w Warszawie brak w przedstawionej dostawie wymaganego przez Zamawiającego sprzętu w postaci: lampy projektora kinowego, laptopa lub panelu sterującego, zestawu do projekcji 3D w systemie pasywnym oraz okularów do projekcji 3D.

Wykonawca w celu wykazania spełnienia warunku przedstawił poprawiony wykaz wykonywanych dostaw, w którym nie widnieje już Zamawiający Państwowe Muzeum Etnograficzne w Warszawie. W związku ze zmianą Zleceniodawcy, Wykonawca przedstawił nowe referencje, wydane przez Viktonex Sp. z o.o., ul. Chmielna 33, 00-021 Warszawa, na dostawy sprzętu do wyposażenia kina cyfrowego, które **w pełni wyczerpują warunek spełniania wiedzy i doświadczenia**.

Natomiast, referencje wystawione przez Kutnowski Dom Kultury, pomimo uzupełnienia przez Wykonawcę, w dalszym ciągu nie wykazały, iż Wykonawca był konsorcjantem w stosunku do firmy ARTTECH CINEMA Sp. z o.o., ul. Wrzeciono 12a/17, 01-961 Warszawa. Referencje te nie mogły być wzięte pod uwagę w celu oceny spełnienia warunku posiadania wiedzy i doświadczenia.

Z analizy przedstawionych dokumentów, Zamawiający stwierdził, że Wykonawca KINO DIGITAL Sp. z o.o.; ul. Wólczyńska 133 m. 327; 01-919 WARSZAWA **nie spełnia warunku** – w odniesieniu do parametrów oferowanego sprzętu, w zakresie kinowego projektora cyfrowego oraz nie przedstawiła załączników do oferty w postaci kart katalogowych oferowanego sprzętu, zgodnie z zapisem Rozdziału XVII pkt. 4 SIWZ oraz art. 9 pkt. 2 Ustawy PZP, tj. oferta wraz z załącznikami musi być sporządzona na piśmie, w języku polskim. Załączone przez Wykonawcę karty katalogowe, zostały przedstawione tylko w języku angielskim, bez załączonego ich tłumaczenia.

Zgodnie z zapisem pkt. 5 Załącznika nr 1 SIWZ oraz załącznika nr 6 SIWZ, Wykonawca zobowiązany był podać parametry oferowanego sprzętu, w szczególności: nazwę, model, specyfikację techniczną, kartę katalogową i informacje dodatkowe.

W odniesieniu do zaoferowanego kinowego projektora cyfrowego, który zgodnie z SIWZ powinien zawierać:

Lp.	Parametr / Warunek wymagany/ nie gorszy niż opisany	PARAMETR OFEROWANY
1.	Kinowy projektor cyfrowy - w standardzie DCI, o rozdzielczości 2048x1080 pixeli czyli 2K z możliwością późniejszego upgrade'u do 4K w przyszłości, kontrast min 2200:1, jasność nominalna 17000 AnsiLumen, automatyczna regulacja jasności i natężenia prądu do lampy, funkcja „memory” dla pozycji obiektywu i natężenia światła, warstwa DMD w układzie wewnętrznym zapobiegająca odkładaniu się kurzu, moc świetlna odpowiednia dla sali kinowej MCK oraz dla projekcji 3D w systemie pasywnym dostosowanym do ekranu o wym. szerokość 9,00m x wysokość 4,00, przy odległości projekcyjnej 23,00 m (na wyposażeniu Sali kinowej ekran srebrny Harkness Spectral 240 3D z mikroperforacją, GAIN 2.4), wbudowany system zarządzania ekranem - (1 szt.) , wraz z odpowiednim wentylatorem kanałowym wymuszającym odprowadzanie ciepła z projektora	Nazwa, model, specyfikacja techniczna, karta katalogowa, informacje dodatkowe



Beneficjent: Miejskie Centrum Kultury w Czarnkowie
Nazwa Projektu: Digitalizacja kina „Świniowid” w Czarnkowie
Numer Projektu: WND-RPWT.06.02.03.30-012/11

nr sprawy: MCK.271.1.2013

Zamawiający: Miejskie Centrum Kultury w Czarnkowie

Wykonawca KINO DIGITAL Sp. z o.o.; ul. Wólczyńska 133 m. 327; 01-919 WARSZAWA, na wezwanie Zamawiającego z dnia 11.06.2013r., w odniesieniu do zaoferowanego kinowego projektora cyfrowego podał producenta, model, jak również załączył odrębny opis oraz kartę katalogową, która została sporządzona w języku angielskim bez załączonego tłumaczenia na język polski. Z przedstawionych dokumentów wynika również, że zaoferowany przez Wykonawcę kinowy projektor cyfrowy Christie CP2220, nie spełnia przedstawionego w SIWZ wymaganego warunku w odniesieniu do minimalnego kontrastu 2200:1. Przedstawiony model posiada kontrast >2100:1, co nie potwierdza jednoznacznie spełnienia warunku minimalnego kontrastu 2200:1.

Ponadto karty katalogowe dotyczące: lampy, procesora wizyjnego - skalera, zestawu do projekcji 3D, również zostały załączone w języku angielskim, bez załączonego tłumaczenia na język polski, co jest nie zgodne z zapisami SIWZ oraz ustawy PZP.

W związku z uzupełnieniem przez wykonawcę dokumentów przedmiotowych, tzn. takich, które potwierdzają spełnianie przez oferowane dostawy, usługi lub roboty budowlane wymagań określonych przez zamawiającego **niezgodnie z wezwaniem do uzupełnienia**, ofertę wykonawcy należy odrzucić.

Dokumenty przedłożone w wyniku wezwania do uzupełnienia w języku obcym nie mogą potwierdzać spełniania wymogów zamawiającego. Przyjęcie przez Zamawiającego dokumentów bez tłumaczenia na język polski poświadczanego przez wykonawcę (zgodnie z rozporządzeniem w sprawie rodzajów dokumentów) prowadziłoby do naruszenia zasady (za wyrokiem Krajowej Izby Odwoławczej z 2 grudnia 2009 r.; sygn. akt KIO/UZP 1546/09):

- a) równego traktowania wykonawców,
- b) uczciwej konkurencji oraz
- c) prowadzenia postępowania w języku polskim, wyrażonej w art. 9 ust. 2 ustawy Pzp.

W związku z tym, iż Zamawiający wezwał już wcześniej Wykonawcę Kino Digital Sp. z o.o., na podstawie art. 26 ust. 3 i 4 oraz art. 87 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759, z późn. zm.) do złożenia oświadczeń i dokumentów dotyczących spełnienia warunków wiedzy i doświadczenia oraz spełnienia warunków w odniesieniu do oferowanego sprzętu, nie istnieje możliwość ponownego wezwania do uzupełnienia tych samych dokumentów.

W związku z powyższym, Zamawiający zobowiązany jest do odrzucenia oferty Wykonawcy KINO DIGITAL Sp. z o.o.; ul. Wólczyńska 133 m. 327; 01-919 WARSZAWA, gdyż złożona oferta nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia.



Beneficjent: Miejskie Centrum Kultury w Czarnkowie
Nazwa Projektu: Digitalizacja kina „Światowid” w Czarnkowie
Numer Projektu: WND-RPWP.06.02.03-30-012/11

nr sprawy: MCK.271.1.2013

Zamawiający: Miejskie Centrum Kultury w Czarnkowie

Pouczenie

Na czynności odrzucenia odwołującego z postępowania o udzielenie zamówienia przysługuje odwołanie.

Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej, opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym, weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu w terminie 5 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego, stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy PZP (faksem lub drogą elektroniczną), albo w terminie 10 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą jednego ze sposobów określonych w art. 27 ust. 2.

Z poważaniem

DYREKTOR
MIEJSKIEGO CENTRUM KULTURY
W CZARNKOWIE

Otrzymują:

1. KINO DIGITAL Sp. z o.o., ul. Wólczyńska 133 m. 327, 01-919 WARSZAWA
2. CINE PROJECT POLSKA Sp. z o.o., ul. Tomaszewskiego 11, 60-692 POZNAŃ
3. ProAUDIO-AVT Sp. z o.o., ul. Graniczna 89A, 54-530 WROCŁAW
4. a/a